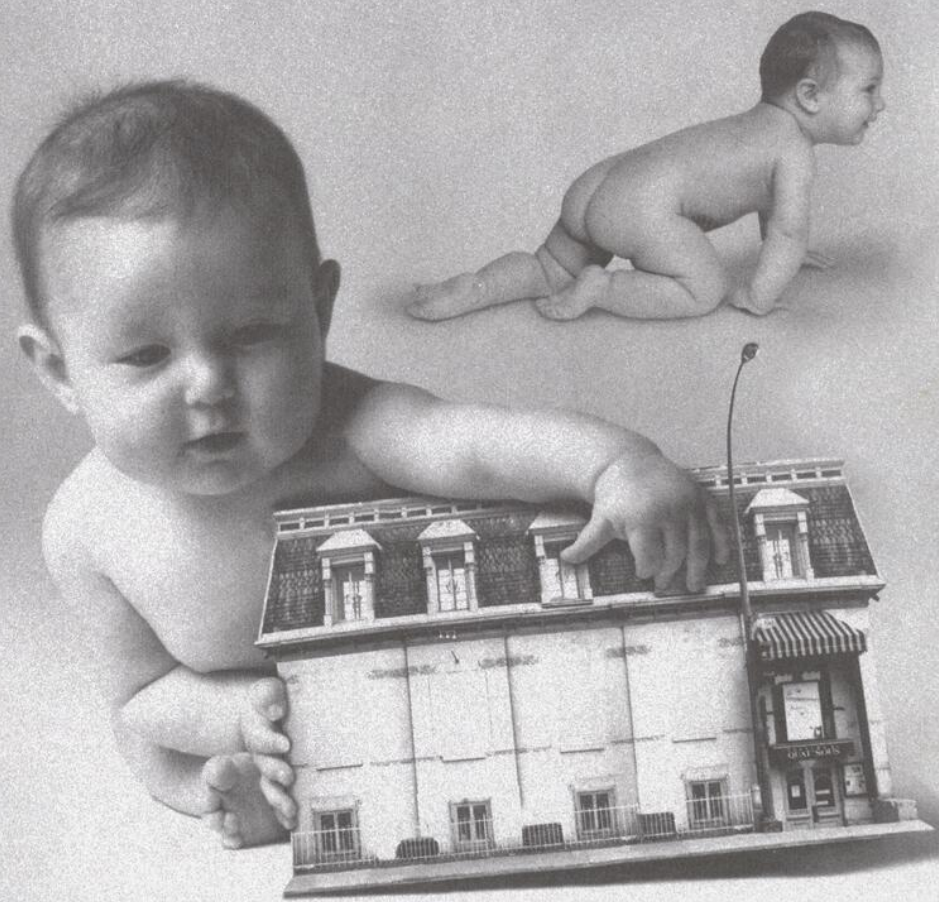
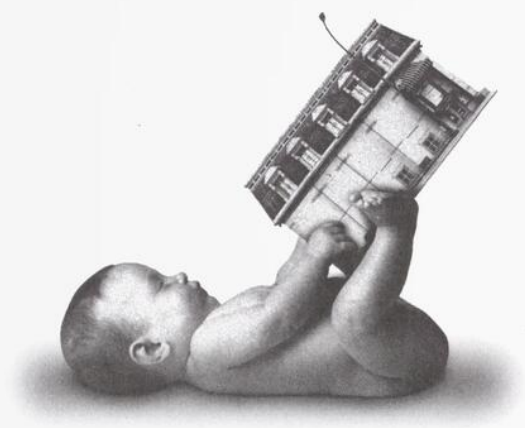


Théâtre de Quat'Sous

Saison 1999-2000

(L'avenir entre en jeu !)





« Un jour arrive, dans la vie de tout homme, où il entre dans une pièce et n'en sort jamais. Ou bien il sort de cette pièce et c'est la dernière pièce dont il sortira. Ça, c'est ma dernière pièce. »

— David Ives (*Variations sur un temps*)

C'est l'enfance qui chaque fois m'a inspiré le théâtre que je fais.
L'enfance. Comme un commencement du possible.
Comme une promesse d'avenir. Un regard neuf sur l'usure du monde.
C'est l'année zéro d'une direction nouvelle.

Avant de quitter cette pièce,
de conjuguer mon passé en ce théâtre,
d'en nommer mon amour en un futur autrefois,
je veux faire entendre les mots qui m'émeuvent encore,
les histoires qui me troublent encore,
et tenter de vous transmettre
leur cœur chamboulé, charcuté, chaviré.

Dans ce théâtre,
au cœur de cette scène,
j'ai vu se lever les vents,
se lover les vivants,
s'allumer les mémoires,
s'enluner le plus noir,
s'embraser tous les espoirs.

Cette nouvelle saison,
un siècle va se clore sur *La Fin de la civilisation*,
puis un autre s'éclaire sur les enfances fracassées qui désirent le désert, *Le Désir de Gobi*,
et déclaire la lumière pour faire jaillir les *Rêves*.

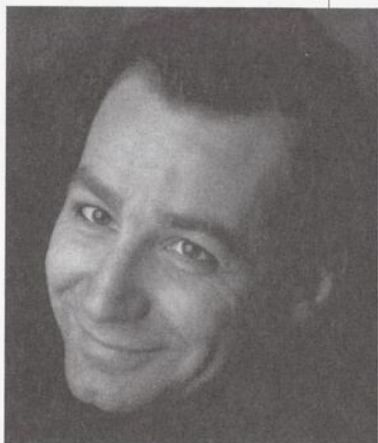
Ce sont les dernières pièces que je vous présente.
Ceci est le dernier mot que je vous adresse.
C'est le théâtre auquel je vous convie.

Bientôt, je refermerai derrière moi la porte de ce théâtre aimé.
Bientôt, le poète l'ouvrira.
Vive le poète!

Cher Wajdi,
Je te cède la parole.
Ta parole. Dans laquelle, parfois, je me noie.
Maintenant mon histoire devient la tienne. Et ton histoire, la mienne.
Et ces histoires, unies, réunies qu'elles sont, façonneront à leur tour celle,
déjà amorcée avant nous, de ce grand petit théâtre. Tu en es l'espoir et l'avenir.
Parce que l'avenir c'est comme l'espoir: tout y est encore possible.

Avant de sortir de cette pièce,
il me reste encore un mot, nécessaire et multiplié : **MERCI!**

Pierre Bernard directeur artistique



TEL
Dans la série **MOTEL DE PASSAGE**

LA FIN DE LA CIVILISATION

du 11 octobre au 20 novembre 1999

de **GEORGE F. WALKER**



TRADUCTION **Maryse Warda**
 MISE EN SCÈNE **Denis Bernard**
 DISTRIBUTION **Micheline Bernard**
Vincent Bilodeau
Marcel Lebœuf
Gilles Renaud
Isabelle Vincent

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE **Isabelle Brodeur**
 DÉCOR **Jean Bard**
 COSTUMES **Méridith Caron**
 ÉCLAIRAGES **Matthieu Gourd**
 CONCEPTION MUSICALE ET SONORE **Catherine Gadouas**

*Dans le dictionnaire, coincé entre
 les mots huissier et humiliation, on trouve
 le mot humain. Mais qui s'en souvient ?*



Le Théâtre de Quat'Sous commence sa saison et quitte le 20^e siècle en présentant *La Fin de la civilisation*, certainement la pièce la plus troublante du sextuor *Motel de passage*. Ouvrez l'œil... Des visiteurs viennent de s'enregistrer pour quelques jours dans un motel délabré que nous connaissons bien. Après *L'Enfant-Problème*, *Pour adultes seulement* et *Le Génie du crime*, la porte de la chambre 21 s'ouvre de nouveau — une dernière fois au Quat'Sous.

Pourquoi quitte-t-on sa maison confortable pour louer une chambre dans un motel? Pour chercher du travail loin de son domicile, peut-être, ou pour fuir ses rêves quand ils se transforment en prison. Max et Donny, les deux policiers que nous avons connus le printemps dernier dans *Pour adultes seulement*, traquent maintenant un « nouveau pauvre ». Travailleur de la classe moyenne, aux ambitions moyennes, Henry, perdant son emploi, perd tous ses moyens.

« Je suis allé à l'école. J'ai travaillé fort. J'ai payé ma part. J'ai été utile à la société. J'ai signé un contrat avec le monde et j'ai respecté toutes les règles et toutes les clauses. Mais si le contrat est annulé, s'il ne vaut plus rien... si on peut juste se débarrasser de moi comme ça, me jeter aux vidanges, ben OK d'abord... » — Henry

Oiseau expulsé de sa cage, Henry réalise soudain qu'il n'a plus d'ailles mais refuse de tomber sans entraîner quelques vautours dans sa chute. Pendant ce temps, sa femme Lily résiste à sa manière en prenant des leçons de séduction de la jeune fille de la chambre voisine. En mai 1999, le dramaturge George F. Walker remportait avec *La Fin de la civilisation* un prestigieux prix Chalmers, son 8^e en carrière.

du 17 janvier au 26 février 2000

LE DÉSIR DE GOBI

de SUZIE BASTIEN



MISE EN SCÈNE **Pierre Bernard**
 DISTRIBUTION **Annick Bergeron**
Raymond Legault
 (Distribution à compléter)
 ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE **Isabelle Brodeur**
 DÉCOR **Danièle Lévesque**
 COSTUMES **Méridith Caron**
 CONCEPTION MUSICALE ET SONORE **Catherine Gadouas**

Et si le désert n'était que poussière de ciel détruit ?

— Edmond Jabès

Nouvelle année, nouvelle décennie, nouveau siècle, nouveau millénaire. En janvier 2000, le Théâtre de Quat'Sous vous convie à la création du premier texte d'une nouvelle auteure, Suzie Bastien.



La petite Nine se réfugie dans son imaginaire pour évacuer de sa mémoire une enfance saccagée. Entourée de son ami Colas et de ses monstres Scarlett et Noman, elle plonge dans ses récents souvenirs, sur les traces de La Déserteuse au parfum de Shalimar. Sa quête : atteindre le désert de Gobi, l'un des plus grands déserts du monde, où retentissent encore les cris des enfants en détresse et leurs appels d'amour.

« Je retrouverai Colas dans le désert de Gobi. Il y aura un soleil éblouissant. On sourira comme des princes en balade. On clignera des yeux, on aura les bras autour de la tête, ça sera notre façon de prier.

On apprendra à respirer la tête dans le sable pour se reposer des cris de détresse perdus. Le pire existe partout, il s'agit de l'éviter. Colas et moi, on ouvrira un bureau des plaintes et réclamations, on se spécialisera dans les enfants en détresse et à cinq heures on fera comme les autruches. » — Nine

Le désert est intérieur, le vide sans limite. Mais dans l'ocre des dunes, alors que la ligne d'horizon disparaît entre ciel et terre, inmanquablement surgit l'oasis. Et les monstres retournent d'où ils étaient venus, les larmes jaillissent enfin et les blessures reprennent des appellations humaines. Papa. Maman.

du 3 avril au 6 mai 2000

RÊVES

texte et mise en scène de
WAJDI MOUAWAD

COPRODUCTION DU THÉÂTRE Ô PARLEUR, DU THÉÂTRE DE QUAT'SOUS,
DU FESTIVAL DE THÉÂTRE DES AMÉRIQUES ET DU THÉÂTRE D'ANGOULÊME, SCÈNE NATIONALE

DISTRIBUTION **Pierre Bernard, Éric Bernier
Manon Brunelle, Estelle Clareton
Pierre Collin, Pascal Contamine
Michel F. Côté, Claude Despins
Marie-Claude Langlois
Steve Laplante, Isabelle Leblanc
Hélène Loiseau, Louise Turcot**

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE **Lucie Janvier**
DÉCOR **Michèle Laliberté**
COSTUMES **Charlotte Rouleau**
ÉCLAIRAGES **Éric Champoux**
MUSIQUE **Michel F. Côté**
CHORÉGRAPHIE **Jean Grand Maître**
RÉGIE **Sophie Rocheleau**

*Créer permet-il de se rapprocher
des autres ou de les fuir ?*



Comme une main tendue entre le présent et l'avenir, le Quat'Sous termine sa saison dans une autre chambre anonyme, d'un hôtel européen cette fois. Mais plutôt que de côtoyer la dure réalité, on s'envole dans l'imaginaire, celui des *Rêves* de Wajdi Mouawad. Créée le 2 juin 1999 au 8^e Festival de théâtre des Amériques à Montréal, cette pièce plonge le spectateur au cœur de l'acte de création.

« Excusez-moi madame, il est trois heures du matin et il y a dans ma chambre huit marcheurs qui n'en sont qu'un et qui ont une soif insatiable de l'infini. Vous n'auriez pas une ampoule ? »

— Willem

Ambiance nuit. Une chambre d'hôtel défraîchie d'une ville d'outre-mer. Un auteur, penché sur sa table de travail, n'a comme unique contact avec la vie réelle que l'hôtesse insomniaque qui l'héberge pour ces quelques heures nocturnes. Le reste de son monde est occupé par Isidore, son inspiration, qui le pousse à raconter l'histoire de Soulaymâân. En route vers la mer, Soulaymâân poursuit sa longue marche au gré d'une exploration intérieure balisée d'émotions contraires. Chacune des facettes de sa mémoire en lambeaux est incarnée par un personnage, et tous ces témoins forment un chœur de récitants, qui, en dix hurlements, clament tour à tour leur rage, leurs espoirs, leur résignation ou leurs utopies. Et le ressac permet toutes les introspections, jusqu'à rendre possible l'ouverture aux autres, à l'autre, affirmant ainsi le triomphe de la vie et du rêve.



Photo Suzanne Langevin

IL ÉTAIT UNE FOIS... LE QUAT'SOUS

Fondé en 1955, le Théâtre de Quat'Sous aura 45 ans en l'an 2000. Cela en fait la plus ancienne compagnie de théâtre à Montréal, après le Théâtre du Rideau Vert et le Théâtre du Nouveau Monde.

Lancé en boutade par **Claude Robillard** alors qu'il travaille au Service des parcs de la Ville de Montréal, le nom de *Quat'Sous* est retenu par **Paul Buissonneau** pour présenter son équipe au Festival d'art dramatique du Québec en 1955. La troupe se produit ensuite avec peu de moyens dans différentes salles de Montréal : le Gesù, le Théâtre de Verdure du Parc Lafontaine, La Poudrière, l'Orphéum et la Comédie canadienne. Ses spectacles pleins d'audace et d'ingéniosité, tels *La Tour Eiffel qui tue* et *La Bande à Bonnot*, plaisent à un public avide de nouveautés et de questionnement.

En 1964, la troupe fait l'acquisition d'une synagogue située au 100, avenue des Pins Est, en vue d'en faire son théâtre. C'est ainsi que, le 3 décembre 1965, avec *La Florentine* de Jean Canole, **Paul Buissonneau** et ses complices **Yvon Deschamps**, **Claude Léveillée** et **Jean-Louis Millette** inaugurent un petit théâtre chaleureux de 159 places, mettant fin à dix années de nomadisme.

En mai 1968, Paul Buissonneau met en scène *L'Ossidcho* qui révèle au public Robert Charlebois, Yvon Deschamps, Louise Forestier, Mouffe et le Quatuor de Jazz Libre du Québec. Ce spectacle aux allures de happening, d'une rare vitalité théâtrale et musicale, restera l'un des événements culturels ayant le mieux incarné les mutations des valeurs profondes de la société québécoise d'alors. Paul Buissonneau quitte la direction artistique du Théâtre en mai 1984. Il continuera sa carrière théâtrale en se consacrant principalement à la mise en scène. Le 21 septembre 1998, Paul Buissonneau reçoit le *Prix du Gouverneur général pour les arts de la scène*, prix qui marque sa contribution exceptionnelle à la scène théâtrale.

En septembre 1984, la comédienne **Louise Latraverse**, grande complice des tout débuts, prend la relève et, dans l'esprit de son prédécesseur, poursuit la promotion de jeunes créateurs. Elle révèle, entre autres, le travail du Théâtre Repère de Québec et de Robert Lepage avec *Circulations* en 1984 et *Vinci* en 1986. En 1985, elle frappe un grand coup en présentant *Being at Home with Claude* de René-Daniel Dubois.

En septembre 1986, c'est au tour de **Louison Danis** de prendre en main la direction artistique. D'entrée de jeu, elle monte sur scène pour *Écart-temps* de John Hopkins, sous la direction d'Alexandre Hausvater.

En 1987, avec *In Extremis*, elle propose une autre facette de son talent en traduisant *Extrémities* de William Mastrosimone.

En 1988, **Pierre Bernard** devient le quatrième directeur artistique du Quat'Sous et poursuit dans la foulée de ses prédécesseurs en assurant, par ses choix artistiques, la prédominance de jeunes artistes sur la scène du Quat'Sous. C'est dans cet esprit qu'Andrée Lachapelle et lui élargissent le mandat du Théâtre en créant les Auditions générales du Quat'Sous. Depuis 1985, trois journées par année sont mises au service des jeunes finissants des écoles de théâtre et des interprètes autodidactes.

À partir de 1989, Pierre Bernard «ré-enchante» la scène du Quat'Sous en l'offrant à des interprètes de la chanson tels Chantal Beupré, Sylvie Bernard, Karen Young, Renée Claude et Jim Corcoran. Cette bonne habitude nous permet d'entendre, au printemps et à l'automne 1998, *Le Blues du toaster et autres chansons connues, par trois filles qui ont mangé des croûtes... mais qui savent sur quel bord que le pain est beurré*, spectacle mettant en vedette France Castel, Monique Richard et Linda Sorgini.

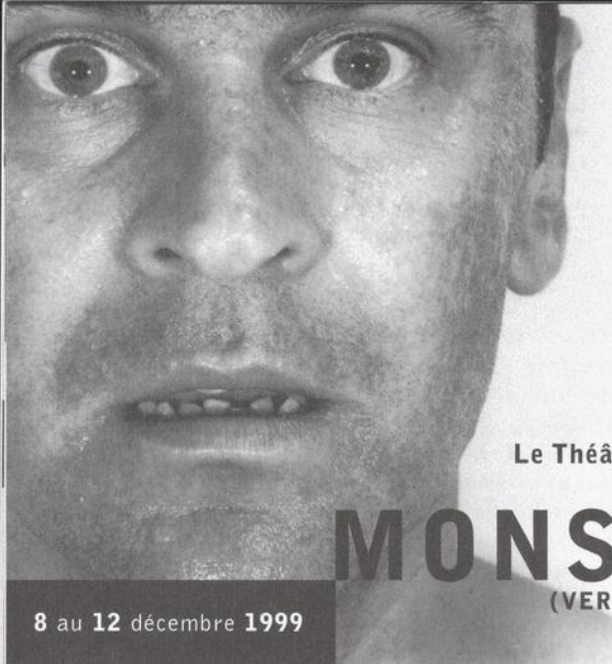
En 1992, Pierre Bernard fait une première mise en scène remarquée. La pièce *Traces d'étoiles* lui permet de nous faire découvrir l'auteure états-unienne Cindy Lou Johnson. Ce spectacle remporte un vif succès et est repris en version anglaise et française au Centre Saidye Bronfman en 1996. En 1998, la pièce est adaptée pour la télévision avec la même distribution et diffusée à Télé-Québec et à Radio-Canada. En 1996, Pierre Bernard revient à la mise en scène et, assisté de Denise Guilbault, propose *Variations sur un temps*, de David Ives. À Toronto, il est frappé par la force des six pièces du cycle *Suburban Motel*, du Canadien-anglais George F. Walker. Pour faire partager sa découverte, il en programme trois en 1998-1999 et ouvre la saison avec *L'Enfant-Problème*, dont il assure lui-même la mise en scène.

Le 7 septembre 1998, un incendie frappe les bureaux du Quat'Sous. S'il révèle la précarité de toute chose, il permet cependant de mettre à jour une indéfectible solidarité. Tout le monde se retrouve les manches, les bureaux sont restaurés, la salle repeinte, et la saison peut commencer à la date prévue. La vie reprend son cours normal.

En 11 saisons à la tête du Quat'Sous, Pierre Bernard a privilégié les œuvres nouvelles et significatives, cédant les planches aux jeunes artistes d'ici et d'ailleurs. Créateur, tisseur de liens, risque-tout, Pierre Bernard a su valoriser une audace que les abonnés ont pris plaisir à endosser, année après année. Il a lui-même choisi son successeur, tendant la main à l'auteur, metteur en scène et comédien **Wajdi Mouawad** qui assurera la direction artistique du Théâtre de Quat'Sous à partir de janvier 2000.

Depuis la fondation du Théâtre de Quat'Sous, des artistes aussi importants que **Denys Arcand**, **Martine Beaulne**, **Lothaire Bluteau**, **André Brassard**, **Benoît Brière**, **Paul Buissonneau**, **Jean-François Caron**, **Robert Charlebois**, **René Richard Cyr**, **Serge Denoncourt**, **Sylvie Drapeau**, **Roy Dupuis**, **Luc Durand**, **Françoise Faucher**, **Denise Guilbault**, **Élise Guilbault**, **Andrée Lachapelle**, **Micheline Lanctôt**, **Pierre Lebeau**, **Robert Lepage**, **Denis Marleau**, **Alexis Martin**, **Monique Miller**, **Wajdi Mouawad**, **Luc Picard**, **Lorraine Pintal**, **Claude Poissant** et **Michel Tremblay** — pour ne nommer que ceux-là — ont participé à la création d'œuvres parmi les plus marquantes des dernières décennies.





Le Théâtre de QUAT'SOUS présente

MONSTER

(VERSION ORIGINALE ANGLAISE)

8 au 12 décembre 1999

Création de **DANIEL MacIVOR** et **DANIEL BROOKS**
Production **DA DA KAMERA**

INTERPRÉTATION	Daniel MacIvor
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE	Sarah Phillips
PRODUCTION	Sherrie Johnson
ENVIRONNEMENT SONORE	Daniel Brooks et Andy Moro
ÉCLAIRAGES	Richard Feren
PHOTOS	Guntar Kravi

Avez-vous déjà eu peur au théâtre ?

Tendez une oreille attentive... Le Quat'Sous vous invite à assister à une création terrifiante de Daniel MacIvor et Daniel Brooks. Plongez dans le rire et dans l'horreur avec cette comédie traitant de parricide. Le spectacle est présenté dans sa langue originale, l'anglais, et par un des interprètes les mieux habilités à le livrer à un public, son auteur. Frissons garantis, même pour les spectateurs les plus affranchis !

Pour ceux qui n'ont pas froid aux yeux

Jeu diabolique d'ombre et de lumière, *Monster* explore les méandres de l'inconscient collectif moderne et glace le sang autant qu'il dilate la rate ! Les destins de sept personnages s'entremêlent autour d'un crime sordide commis par un adolescent de 14 ans. Tous vos sens seront en alerte devant cette galerie de personnages plus dérangeants les uns que les autres, certains d'une férocité à grand déploiement et d'autres d'une perversion plus quotidienne. Daniel MacIvor, seul en scène, interprète de façon magistrale tous les personnages, jeunes ou vieux, hommes ou femmes. Osez-vous soutenir son regard ?

> TARIF SPÉCIAL POUR LES ABONNÉS

LE QUAT'SOUS C'EST AUSSI...

LES SALONS DU QUAT'SOUS

Depuis 1994, le Théâtre de Quat'Sous tient des Salons très courus pendant lesquels les spectateurs, tout de suite après une représentation, discutent à chaud des thèmes explorés par l'auteur, partagent leurs émotions, bref prolongent le plaisir. Un rendez-vous à ne pas manquer!

CALENDRIER

La Fin de la civilisation

mercredi 27 octobre 1999

Le Désir de Gobi

mercredi 2 février 2000

Rêves

mercredi 19 avril 2000

LES RENDEZ-VOUS DU QUAT'SOUS

Rencontrez les artistes des différentes productions du Théâtre de Quat'Sous à la Maison de la culture Plateau Mont-Royal, 465 av. du Mont-Royal Est. Réservations : (514) 872-2266

CALENDRIER

La Fin de la civilisation

mardi 19 octobre 1999

Le Désir de Gobi

mardi 25 janvier 2000

Rêves

mardi 11 avril 2000

LES AUDITIONS GÉNÉRALES DU QUAT'SOUS

Chaque printemps depuis 1986, le Quat'Sous invite les gens qui ont des rôles à offrir à découvrir les comédiens de la relève, finissants des écoles de théâtre ou autodidactes. Cette année, les auditions auront lieu les 27, 28 et 29 mai 2000.



En 1998-1999, une tournée internationale a mené *Monster* de l'Australie à l'Irlande en passant par la Norvège, New York, Philadelphie, Toronto et Vancouver. Le spectacle sera présenté à Tel-Aviv (Israël) en novembre avant de débarquer au Théâtre de Quat'Sous en décembre 1999.

Auteur, comédien, metteur en scène et producteur, Daniel MacIvor a écrit une douzaine de pièces, remporté plusieurs prix et assure la codirection artistique de la compagnie **da kamera** qu'il a fondée avec Daniel Brooks en 1986. *Monster* est le troisième spectacle créé par le duo MacIvor-Brooks après *House* et *Here Lies Henry*. Tous trois ont connu un immense succès critique et populaire, autant localement que lors de tournées internationales. En 1997, *Here Lies Henry* remportait le prix Chalmers de la meilleure création canadienne et le premier prix du Edinburgh Fringe Festival.

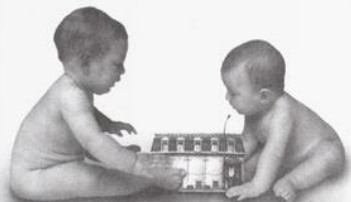
En juin 1999, Daniel Brooks présentait *Insomnia* au Festival de Théâtre des Amériques. Ce spectacle coécrit avec Guillermo Verdecchia et mis en scène par ce dernier a connu un succès instantané.

ABONNEMENT SAISON

1999-2000

LES PRIVILÈGES DE L'ABONNEMENT AU QUAT'SOUS

- Vous avez priorité quant au choix des fauteuils
- Vous bénéficiez d'un tarif préférentiel
- Vous évitez les frais de réservation
- Vous pouvez changer vos dates de réservations à peu de frais
- Vous profitez d'un tarif réduit pour assister au spectacle *Monster* de Daniel MacIvor
- Vous avez toujours la primeur des activités qui s'ajoutent au cours de l'année et de la programmation lors de la rencontre des abonnés



4 FAÇONS DE S'ABONNER
PAR TÉLÉPHONE

Un simple coup de fil au (514) 845-7277
du lundi au vendredi entre 12 h et 17 h

PAR LA POSTE

Remplissez le formulaire, déterminez un mode de paiement et
postez-nous le tout au 100, av. des Pins Est, Montréal (Québec) H2W 1N7

AU GUICHET

Présentez-vous au Théâtre au 100, av. des Pins Est,
du lundi au vendredi entre 12 h et 17 h

PAR TÉLÉCOPIEUR

Envoyez-nous votre formulaire d'abonnement par télécopieur au
(514) 845-1316 pour un traitement rapide de votre demande.

Nous pouvons vous poster vos billets (prévoir 3 semaines pour la livraison)
ou les garder pour vous au guichet du Théâtre.



Le Théâtre de Quat'Sous remercie le Conseil des Arts et des Lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada
et le Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal pour leur soutien financier.

ABONNEMENT PREMIÈRE RÉPLIQUE

Première semaine seulement

Donner la **PREMIÈRE RÉPLIQUE**, c'est être un témoin privilégié des premiers instants fébriles de chacun de nos spectacles, c'est accepter de s'engager sur la voie de l'inattendu, c'est entrer de plain-pied dans l'univers du Quat'Sous.

Abonnement à 3 spectacles;

Jour fixe;

Mêmes fauteuils pour chacun des spectacles;

Possibilité de conserver ces fauteuils pour la saison suivante.

CALENDRIER DES PREMIÈRES RÉPLIQUES

	LA FIN DE LA CIVILISATION	LE DÉSIR DE GOBI	RÊVES <small>coprod. Théâtre Ô Parleur</small>
lundi 20h	11 octobre	17 janvier	3 avril
mardi 20h	12 octobre	18 janvier	4 avril
jeudi 20h	14 octobre	20 janvier	6 avril
vendredi 20h	15 octobre	21 janvier	7 avril
samedi 20h	16 octobre	22 janvier	8 avril
dimanche 15h	17 octobre	23 janvier	9 avril

ABONNEMENT LIBRE-CHOIX

2^e, 3^e ou 4^e semaine

La formule d'abonnement **LIBRE-CHOIX** vous permet de choisir, selon vos disponibilités, le jour auquel vous désirez assister aux spectacles de la saison, et ce, entre la 2^e et la 4^e semaine inclusivement.

Pour vous assurer l'accès aux meilleurs fauteuils et éviter de mauvaises surprises, nous vous suggérons fortement de réserver le plus tôt possible au cours des 3 premières semaines de représentations.

Abonnement à 3 spectacles;

Absence de jour fixe;

Réservation au moins 48 heures à l'avance;

Choix de fauteuils selon la disponibilité.

ABONNEMENT AAA

(Alliance Arts Affaires)

Offrez-vous le Quat'Sous

Redécouvrez vos clients et collègues dans un cadre différent. Et contribuez à la santé financière de votre théâtre. Reçu pour usage fiscal.

CALENDRIER DES SOIRÉES AAA

	LA FIN DE LA CIVILISATION	LE DÉSIR DE GOBI	RÊVES <small>coprod. Théâtre Ô Parleur</small>
mardi 20h	26 octobre	1er février	18 avril

SPECTACLE INVITÉ > MONSTER

(version originale anglaise)

tarif spécial pour abonnés

Du mercredi 8 décembre au samedi 11 décembre, 20h

Le dimanche 12 décembre, 15h

FORMULAIRE D'ABONNEMENT SAISON 1999-2000

CATÉGORIE ET COÛT (toutes taxes incluses)

PREMIÈRE RÉPLIQUE (1^{re} semaine seulement)

Jour désiré _____

	COÛT	QUANTITÉ	TOTAL	
Régulier	57 \$	x _____	= _____	\$
Étudiant/Aîné*	42 \$	x _____	= _____	\$

LIBRE CHOIX (2^e, 3^e, 4^e semaine)

	COÛT	QUANTITÉ	TOTAL	
Régulier	63 \$	x _____	= _____	\$
Étudiant/Aîné*	45 \$	x _____	= _____	\$

ABONNEMENT AAA (3^e mardi)

	COÛT	QUANTITÉ	TOTAL	
Régulier	96 \$	x _____	= _____	\$

SPECTACLE INVITÉ > MONSTER

(version originale anglaise)

tarif spécial pour abonnés

Jour désiré _____

	COÛT	QUANTITÉ	TOTAL	
Régulier	20 \$	x _____	= _____	\$
Étudiant/Aîné*	15 \$	x _____	= _____	\$

J'appuie le théâtre de Quat'Sous par un don** de _____ \$

GRAND TOTAL _____ \$

* Tarif réduit accordé sur présentation d'une preuve d'âge ou de statut d'étudiant à temps plein.

** Reçu pour usage fiscal adressé pour un don supérieur à 20\$.

PLAN DE SALLE DU THÉÂTRE DE QUAT'SOUS

		SCÈNE												
		PARTERRE												
A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	A	
B	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	B	
C	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	C	
D	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	D	
E	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	E	
F		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	F	
G		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	G	
H			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H	
I				1	2	3	4	5	6	7	8	9	I	
J		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	J	
		BALCON												
K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	K	
L	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	L	
M	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	M	
N	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	N	

FORMULAIRE D'ABONNEMENT SAISON 1999-2000

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

CODE POSTAL _____

TÉLÉPHONE JOUR _____

TÉLÉPHONE SOIR _____

Nouvel abonnement

Renouvellement

MODE DE PAIEMENT

PAIEMENT DIRECT

ARGENT COMPTANT au guichet

CHÈQUE à l'ordre du Théâtre de Quat'Sous

CARTE DE CRÉDIT VISA MASTER CARD

No de la carte : _____

Date d'échéance : _____

Titulaire : _____

Signature : _____

VEUILLEZ RETOURNER VOTRE FORMULAIRE AU THÉÂTRE DE QUAT'SOUS

100, av. des Pins Est
Montréal (Québec) H2W 1N7

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Prix d'entrée **23 \$**

Prix étudiant / Aîné **16 \$**

Prix étudiant en théâtre **10 \$**

Tarif de groupe (10 personnes et +)

Appelez Louise Charland au (514) 845-6928

Les billets de saison ne sont pas remboursables.

Dans l'éventualité où vous seriez dans l'obligation d'échanger vos billets, présentez-vous au guichet du Théâtre de Quat'Sous au moins 24 heures à l'avance.

Il y aura des frais de 2 \$ par billet échangé.

Veillez noter que le stationnement est très problématique autour du Théâtre de Quat'Sous et que les retardataires ne peuvent être admis dans la salle.

Le Théâtre de Quat'Sous se réserve le droit d'apporter des changements à sa programmation.



THÉÂTRE DE
QUAT'SOUS

100, AVE DES PINS EST MTL.



une communication d'orangetango | Photos Yanick MacDonald



Pratt & Whitney Canada
Une société de United Technologies

6241